

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1974-1975

15 JANUARI 1975.

Ontwerp van wet houdende de begroting van het Ministerie van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking voor het begrotingsjaar 1975.

AMENDEMENTEN VAN DE H. DE FACQ.

TITEL I.

LOPENDE UITGAVEN.

SECTIE II.

Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.

HOOFDSTUK III.

Inkomensoverdrachten aan andere sectoren.
Inkomensoverdrachten aan het buitenland.

Artikel 34.17. — Uitgaven met betrekking tot de bijstand inzake bijzondere opleiding van onderhorigen van Zaïre, van Rwanda en van Burundi.

Het krediet van 31,3 miljoen frank te schrappen.

SECTIE III.

Ontwikkelingssamenwerking.

HOOFDSTUK III.

Inkomensoverdrachten aan andere sectoren.
Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

Artikel 33.11. — Toelagen bestemd voor het financieren van studies en navorsingswerk i.v.m. de ontwikkelingssamenwerking.

R. A 9988

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

5-VIII (1974-1975) :

- N° 1 : Ontwerp van wet.
- N° 2 : Verslag (kredieten Buitenlandse Zaken).
- N° 3 : Verslag (kredieten Buitenlandse Handel).
- N° 4 : Verslag (kredieten Ontwikkelingssamenwerking).

SENAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1974-1975

15 JANVIER 1974.

Projet de loi contenant le budget du Ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération au Développement pour l'année budgétaire 1975.

AMENDEMENTS PROPOSES PAR M. DE FACQ.

TITRE I.

DEPENSES COURANTES.

SECTION II.

Affaires étrangères et Commerce extérieur.

CHAPITRE III.

Transferts de revenus à destination d'autres secteurs.
Transferts de revenus à l'étranger.

Article 34.17. — Dépenses relatives à la coopération en matière de formation spéciale de ressortissants du Zaïre, du Rwanda et du Burundi.

Supprimer le crédit de 31,3 millions de francs.

SECTION III.

Coopération au Développement.

CHAPITRE III.

Transferts de revenus à destination d'autres secteurs.
Transferts de revenus aux ménages.

Article 33.11. — Subventions destinées au financement d'activités d'étude et de recherche en matière de coopération au développement.

R. A 9988

Voir :

Documents du Sénat :

5-VIII (1974-1975) :

- N° 1 : Projet de loi.
- N° 2 : Rapport (crédits Affaires étrangères).
- N° 3 : Rapport (crédits Commerce extérieur).
- N° 4 : Rapport (crédits Coopération au Développement).

Het krediet van 2 miljoen frank te brengen op 10 miljoen frank.

Vermeerdering : 8 miljoen frank.

Inkomensoverdrachten aan het buitenland.

Artikel 34.11. — Uitgaven met betrekking tot de bijstand inzake opleiding, in België en in het buitenland, van studenten en stagiairs van ontwikkelingslanden.

Het krediet van 311,1 miljoen frank te brengen op 334,4 miljoen frank.

Vermeerdering : 23,3 miljoen frank.

Verantwoording.

De 31,3 miljoen frank op de begrotingsposten voor Buitenlandse Zaken, bestemd voor de opleiding via studiebeurzen van militairen uit Zaïre, Rwanda en Burundi, zijn niet bevorderlijk voor de ontwikkelingssamenwerking met die landen.

Deze bedragen zouden beter aangewend worden ten voordele van beurzen voor studenten die zich in België of in derde landen voorbereiden tot taken die een vredelievende ontwikkeling van hun volk bevorderen.

TITEL I.

LOPENDE UITGAVEN.

SECTIE III.

Ontwikkelingssamenwerking.

HOOFDSTUK III.

Inkomensoverdrachten aan andere sectoren.

Inkomensoverdrachten aan het buitenland.

Artikel 34.09. — Bijdrage van België aan het Internationaal Fonds voor Hulp aan de Kindsheid.

Het krediet van 22 miljoen frank te brengen op 122 miljoen frank.

Vermeerdering : 100 miljoen frank.

Artikel 34.28. — Aandeel in de werking van de Verenigde Naties ten voordele van de Arabische vluchtelingen uit Palestina.

Het krediet van 7 miljoen frank te brengen op 92,5 miljoen frank.

Vermeerdering : 85,5 miljoen frank.

Porter le crédit de 2 millions de francs à 10 millions de francs.

Augmentation : 8 millions de francs.

Transferts de revenus à l'étranger.

Article 34.11. — Dépenses relatives à la coopération en matière de formation, en Belgique et à l'étranger, d'étudiants et de stagiaires de pays en voie de développement.

Porter le crédit de 311,1 millions de francs à 334,4 millions de francs.

Augmentation : 23,3 millions de francs.

Justification.

Le poste de 31,3 millions de francs prévu au budget des Affaires étrangères en vue de l'octroi de bourses d'études destinées à permettre la formation de militaires du Zaïre, du Rwanda et du Burundi n'est point de nature à promouvoir le développement des pays en cause.

Il serait préférable d'allouer, sur la base de ce montant, des bourses aux étudiants qui, en Belgique ou dans des pays tiers, se préparent à des fonctions susceptibles de favoriser le développement pacifique de leur peuple.

TITRE I.

DEPENSES COURANTES.

SECTION III.

Coopération au Développement.

CHAPITRE III.

Transferts de revenus à destination d'autres secteurs.

Transferts de revenus à l'étranger.

Article 34.09. — Contribution de la Belgique au Fonds international de Secours à l'Enfance.

Porter le crédit de 22 millions de francs à 122 millions de francs.

Augmentation : 100 millions de francs.

Article 34.28. — Participation à l'action des Nations Unies en faveur des réfugiés arabes de Palestine.

Porter le crédit de 7 millions de francs à 92,5 millions de francs.

Augmentation : 85,5 millions de francs.

TITEL II.
KAPITAALUITGAVEN.

SECTIE III.
Ontwikkelingssamenwerking.

HOOFDSTUK V.

Vermogensoverdrachten aan andere sectoren.

Vermogensoverdrachten aan het buitenland.

Artikel 53.03. — Dotatie aan het fonds geopend in het kader van een internationale overeenkomst over de graan- gewassen (Kennedy Round) waarvan de tegenpartij ter beschikking gesteld wordt van de ontwikkelingslanden met het oog op de verwezenlijking van ontwikkelingsprojecten.

Het krediet van 365 miljoen frank te brengen op 415 miljoen frank.

Vermeerdering : 50 miljoen frank.

Verantwoording.

De 235,5 miljoen frank uitgetrokken op de begroting van Landsverdediging voor militaire technische bijstand, zijn in geen deele bevorderlijk voor een betere sociale en economische ontwikkeling in de derde wereld.

Onze amendementen verdelen dit bedrag over hulpprogramma's met een humanitair doel, die dringend moeten uitgevoerd worden met meer uitgebreide middelen.

E. DE FACQ.

TITRE II.
DEPENSES DE CAPITAL.

SECTION III.
Coopération au Développement.

CHAPITRE V.

Transferts de capitaux à destination d'autres secteurs.

Transferts de capitaux à l'étranger.

Article 53.03. — Dotation au fonds ouvert dans le cadre d'un arrangement international sur les céréales (Kennedy Round) dont la contrepartie est mise à la disposition des pays en voie de développement en vue de la réalisation de projets de développement.

Porter le crédit de 365 millions de francs à 415 millions de francs.

Augmentation : 50 millions de francs.

Justification.

Le poste de 235,5 millions de francs prévu au budget de la Défense nationale pour l'assistance technique militaire n'est nullement de nature à favoriser un meilleur développement social et économique du tiers monde.

Nos amendements visent à répartir ce montant entre divers programmes d'aide à objectifs humanitaires dont la réalisation urgente requiert des moyens plus importants.